

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B** NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2018/1724

z 2. októbra 2018

o zriadení jednotnej digitálnej brány na poskytovanie prístupu k informáciám, postupom a asistenčným službám a službám riešenia problémov a o zmene nariadenia (EÚ) č. 1024/2012

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <b><u>M1</u></b>	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/868 z 30. mája 2022	L 152	1	3.6.2022



**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ)  
2018/1724**

**z 2. októbra 2018**

**o zriadení jednotnej digitálnej brány na poskytovanie prístupu k informáciám, postupom a asistenčným službám a službám riešenia problémov a o zmene nariadenia (EÚ) č. 1024/2012**

(Text s významom pre EHP)

KAPITOLA 1

**VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**

*Článok 1*

**Predmet úpravy**

1. Týmto nariadením sa stanovujú pravidlá pre:
  - a) zriadenie a fungovanie jednotnej digitálnej brány s cieľom poskytnúť občanom a podnikom jednoduchý prístup k vysokokvalitným informáciám, efektívnym postupom a účinným asistenčným službám a službám riešenia problémov v súvislosti s pravidlami Únie a vnútroštátnymi pravidlami vzťahujúcimi sa na občanov a podniky, ktorí(-é) uplatňujú alebo majú v úmysle uplatniť svoje práva vyplývajúce z práva Únie v oblasti vnútorného trhu v zmysle článku 26 ods. 2 ZFEÚ;
  - b) využívanie postupov cezhraničnými používateľmi a uplatňovanie zásady „jedenkrát a dost“ v súvislosti s postupmi uvedenými v prílohe II tohto nariadenia a postupmi uvedenými v smerniciach 2005/36/ES, 2006/123/ES, 2014/24/EÚ a 2014/25/EÚ;
  - c) podávanie správ o prekážkach na vnútornom trhu na základe zhromažďovania spätnej väzby od používateľov a štatistických údajov získaných na základe služieb poskytnutých prostredníctvom brány.
2. Ak existuje rozpor medzi týmto nariadením a ustanovením iného aktu Únie, ktorý upravuje osobitné aspekty predmetu úpravy tohto nariadenia, má ustanovenie iného aktu Únie prednosť.
3. Týmto nariadením nie je dotknutá podstata žiadneho postupu stanoveného na úrovni Únie alebo na vnútroštátnej úrovni ani práva, ktoré takéto postupy priznávajú, v žiadnej z oblastí, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie. Okrem toho toto nariadenie nemá vplyv ani na opatrenia prijaté v súlade s právom Únie na ochranu kybernetickej bezpečnosti a predchádzanie podvodom.

*Článok 2*

**Zriadenie jednotnej digitálnej brány**

1. Komisia a členské štáty zriaďujú jednotnú digitálnu bránu (ďalej len „brána“) v súlade s týmto nariadením. Brána pozostáva zo spoločného používateľského rozhrania, ktoré spravuje Komisia (ďalej len „spoločné používateľské rozhranie“), ktoré je súčasťou portálu Vaša Európa a poskytuje prístup k relevantným webovým stránkam Únie a vnútroštátnym webovým stránkam.

**▼B**

2. Brána poskytuje prístup k:
  - a) informáciám o právach, povinnostiach a pravidlách stanovených v práve Únie a vnútroštátnom práve vzťahujúcom sa na používateľov, ktorí uplatňujú alebo majú v úmysle uplatňovať svoje práva vyplývajúce z práva Únie v oblasti vnútorného trhu v oblastiach uvedených v prílohe I;
  - b) informáciám o online a offline postupoch a k odkazom na online postupy vrátane postupov, na ktoré sa vzťahuje príloha II, zavedené na úrovni Únie alebo na vnútroštátnej úrovni s cieľom umožniť používateľom uplatňovať práva a dodržiavať povinnosti a pravidlá v oblasti vnútorného trhu v oblastiach uvedených v prílohe I;
  - c) informáciám o asistenčných službách a službách riešenia problémov uvedených v prílohe III alebo uvedených v článku 7 a k odkazom na tieto služby, na ktoré sa občania a podniky môžu obracať, ak majú otázky alebo problémy súvisiace s ich právami, povinnosťami, pravidlami alebo postupmi uvedenými v písmenách a) a b) tohto odseku.
3. Spoločné používateľské rozhranie je prístupné vo všetkých úradných jazykoch Únie.

*Článok 3***Vymedzenie pojmov**

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „používateľ“ je buď občan Únie, fyzická osoba s pobytom v členskom štáte, alebo právnická osoba so sídlom v členskom štáte, a ktorý prostredníctvom brány využíva prístup k informáciám, postupom alebo asistenčným službám alebo službám riešenia problémov uvedeným v článku 2 ods. 2;
2. „cezhraničný používateľ“ je používateľ v situácii, ktorá nie je vo všetkých ohľadoch obmedzená na jeden členský štát;
3. „postup“ je sled úkonov, ktorý musia používatelia vykonať, aby splnili požiadavky alebo získali rozhodnutie príslušného orgánu, na základe ktorého si môžu uplatniť práva uvedené v článku 2 ods. 2 písm. a);
4. „príslušný orgán“ je ktorýkoľvek orgán alebo úrad členského štátu zriadený na celoštátnej, regionálnej alebo miestnej úrovni, ktorý má konkrétne povinnosti súvisiace s informáciami, postupmi a asistenčnými službami a službami riešenia problémov, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie;

**▼B**

5. „dôkaz“ je akýkoľvek dokument alebo údaj vrátane textu alebo zvukového, vizuálneho alebo audiovizuálneho záznamu, bez ohľadu na použité médium, ktorý požaduje príslušný orgán s cieľom preukázať skutočnosť alebo súlad s procesnými požiadavkami uvedenými v článku 2 ods. 2 písm. b).

## KAPITOLA II

## SLUŽBY BRÁNY

*Článok 4***Pristup k informáciám**

1. Členské štáty zabezpečia, aby používatelia mali prostredníctvom ich vnútroštátnych webových stránok jednoduchý online prístup k:

- a) informáciám o tých právach, povinnostiach a pravidlách uvedených v článku 2 ods. 2 písm. a), ktoré vyplývajú z vnútroštátneho práva;
- b) informáciám o tých postupoch uvedených v článku 2 ods. 2 písm. b), ktoré sú zavedené na vnútroštátnej úrovni;
- c) informáciám o tých asistenčných službách a službách riešenia problémov uvedených v článku 2 ods. 2 písm. c), ktoré sa poskytujú na vnútroštátnej úrovni.

2. Komisia zabezpečí, aby portál Vaša Európa poskytoval používateľom jednoduchý online prístup k:

- a) informáciám o tých právach, povinnostiach a pravidlách uvedených v článku 2 ods. 2 písm. a), ktoré vyplývajú z práva Únie;
- b) informáciám o tých postupoch uvedených v článku 2 ods. 2 písm. b), ktoré sú zavedené na úrovni Únie;
- c) informáciám o tých asistenčných službách a službách riešenia problémov uvedených v článku 2 ods. 2 písm. c), ktoré sa poskytujú na úrovni Únie.

*Článok 5***Pristup k informáciám, ktoré nie sú uvedené v prílohe I**

1. Členské štáty a Komisia môžu poskytovať odkazy na informácie v oblastiach, ktoré nie sú uvedené v prílohe I a ktoré poskytujú príslušné orgány, Komisia alebo orgány, úrady a agentúry Únie, a to za predpokladu, že tieto informácie patria do rozsahu pôsobnosti brány, ako je to vymedzené v článku 1 ods. 1 písm. a), a splňajú kvalitatívne požiadavky stanovené v článku 9.

**▼B**

2. Odkazy na informácie uvedené v odseku 1 tohto článku sa poskytujú v súlade s článkom 19 ods. 2 a 3.

3. Pred aktivovaním akýchkoľvek odkazov Komisia overí, že sú splnené podmienky uvedené v odseku 1 a vedie konzultácie s koordinátnou skupinou pre bránu.

*Článok 6***Postupy poskytované plne online**

1. Každý členský štát zabezpečí, aby používatelia mali prístup ku ktorýmkoľvek postupom uvedeným v prílohe II a mohli ich dokončiť plne online, pokiaľ je príslušný postup zavedený v dotknutom členskom štáte.

2. Postupy uvedené v odseku 1 sa považujú za postupy plne online, ak:

a) identifikáciu používateľov, poskytovanie informácií a dôkazov, podpisovanie a konečné podanie možno všetko vykonať elektronicky na diaľku, prostredníctvom obslužného kanála, ktorý používateľsky ústretovým a štruktúrovaným spôsobom umožňuje používateľom plniť požiadavky súvisiace s týmto postupom;

b) používatelia dostávajú automatické potvrdenie o doručení, ak sa výsledok postupu nedoručuje okamžite;

c) sa výsledok postupu doručuje elektronicky alebo, ak je to potrebné na zabezpečenie súladu s uplatniteľným právom Únie alebo vnútroštátnym právom, fyzickým spôsobom, a

d) používatelia dostávajú elektronické oznámenie o dokončení postupu.

3. Ak vo výnimočných prípadoch odôvodnených opodstatneným verejným záujmom v oblasti verejnej bezpečnosti, verejného zdravia alebo boja proti podvodom sledovaný cieľ nemožno v plnej miere dosiahnuť online, členské štáty môžu požadovať, aby sa používateľ na účely daného procesného úkonu dostavil na príslušný úrad osobne. V takýchto výnimočných prípadoch členské štáty obmedzia takúto fyzickú prítomnosť na úplne nevyhnutné a objektívne obhájiteľné minimum a zabezpečia, aby ostatné kroky postupu bolo možné dokončiť plne online. Členské štáty tiež zabezpečia, aby požiadavky fyzickej prítomnosti nevedli k diskriminácii cezhraničných používateľov.

4. Členské štáty oznámia a vysvetlia prostredníctvom spoločného úložiska prístupného Komisii a ostatným členským štátom dôvody a okolnosti, na základe ktorých a kedy sa môže vyžadovať fyzická prítomnosť pri procesných krokoch uvedených v odseku 3, a dôvody a okolnosti, na základe ktorých a kedy je nevyhnutné fyzické doručovanie uvedené v odseku 2 písm. c).

**▼B**

5. Týmto článkom sa členským štátom nebráni, aby používatelom poskytovali ďalšie možnosti prístupu a dokončenia postupov uvedených v článku 2 ods. 2 písm. b) inými spôsobmi ako online, ani aby sa na používateľov obracali priamo.

*Článok 7***Prístup k asistenčným službám a službám riešenia problémov**

1. Členské štáty a Komisia zabezpečia, aby používatelia vrátane cezhraničných používateľov mali prostredníctvom rôznych kanálov jednoduchý online prístup k asistenčným službám a službám riešenia problémov uvedeným v článku 2 ods. 2 písm. c).

2. Národní koordinátori uvedení v článku 28 a Komisia môžu v súlade s článkom 19 ods. 2 a 3 poskytovať odkazy na asistenčné služby a služby riešenia problémov, ktoré poskytujú príslušné orgány, Komisia alebo orgány, úrady a agentúry Únie, okrem tých, ktoré sú uvedené v prílohe III, pokiaľ takéto služby spĺňajú požiadavky na kvalitu stanovené v článkoch 11 a 16.

3. Ak je potrebné vyhovieť potrebám používateľov, národný koordinátor môže Komisii navrhnúť, aby sa v bráne uvádzali odkazy na asistenčné služby alebo služby riešenia problémov, ktoré poskytujú súkromné alebo polosúkromné subjekty, ak uvedené služby spĺňajú tieto podmienky:

a) poskytujú informácie alebo pomoc v oblastiach a na účely, ktoré sú upravené týmto nariadením, pričom ide o doplnkové služby k službám už uvedeným v bráne;

b) poskytujú sa bezplatne alebo za cenu, ktorá je prijateľná pre mikro-podniky, neziskové organizácie a občanov, a

c) sú v súlade s požiadavkami stanovenými v článkoch 8, 11 a 16.

4. Ak národný koordinátor navrhne uvedenie odkazu v súlade s odsekom 3 tohto článku a takýto odkaz sa poskytuje v súlade s článkom 19 ods. 3, Komisia posúdi, či služba, ktorá sa má zaradiť prostredníctvom odkazu, spĺňa podmienky stanovené v odseku 3 tohto článku, a ak ich spĺňa, tento odkaz aktivuje.

Ak Komisia zistí, že služba, ktorá má byť uvedená v bráne, nespĺňa podmienky uvedené v odseku 3, musí národného koordinátora informovať o dôvodoch, pre ktoré odkaz neaktivovala.

*Článok 8***Požiadavky na kvalitu vŕahujúce sa na prístupnosť webových sídiel a webových stránok**

Komisia zlepší prístupnosť k tým webovým sídlam a webovým stránkam, prostredníctvom ktorých poskytuje prístup k informáciám uvedeným v článku 4 ods. 2 a k asistenčným službám a službám riešenia problémov uvedeným v článku 7, tak, že zabezpečí, aby boli vnímateľné, ovládateľné, zrozumiteľné a odolné.

## KAPITOLA III

## POŽIADAVKY NA KVALITU

*ODDIEL 1****Požiadavky na kvalitu informácií o právach, povinnostiach a pravidlách, o postupoch a o asistenčných službách a službách riešenia problémov****Článok 9***Kvalita informácií o právach, povinnostiach a pravidlách**

1. Ak sú v súlade s článkom 4 členské štáty a Komisia zodpovedné za zabezpečenie prístupu k informáciám uvedeným v článku 2 ods. 2 písm. a), zabezpečia, aby takéto informácie vyhovovali týmto požiadavkám:

- a) sú používateľsky ústretové, aby ich používatelia ľahko našli a ľahko zistili, ktorá časť informácií je pre ich konkrétnu situáciu relevantná;
- b) sú presné a dostatočne zrozumiteľné a zahŕňajú informácie, ktoré používateľ musí poznať, aby mohol vykonávať svoje práva v plnom súlade s príslušnými pravidlami a povinnosťami;
- c) ak je to relevantné uvádzajú odvolávky, odkazy na právne akty, technické špecifikácie a usmernenia;
- d) uvádzajú názov príslušného orgánu alebo subjektu zodpovedného za obsah príslušných informácií;
- e) uvádzajú kontaktné údaje akýchkoľvek vhodných asistenčných služieb alebo služieb riešenia problémov, ako napríklad telefónne číslo, e-mailovú adresu, online formulár alebo akékoľvek iné bežne používané prostriedky elektronickej komunikácie, ktoré sú pre typ služby a pre cieľovú skupinu tejto služby najvhodnejšie;
- f) uvádzajú dátum poslednej prípadnej aktualizácie informácií alebo dátum zverejnenia informácií, ak informácie neboli aktualizované;
- g) sú dobre štruktúrované a prezentované tak, aby používatelia mohli hľadané informácie rýchlo nájsť;

**▼ B**

- h) sú stále aktuálne; a
- i) sú napísané jasným a zrozumiteľným jazykom, ktorý je prispôsobený potrebám cieľových používateľov.

2. Členské štáty v súlade s článkom 12 sprístupnia informácie uvedené v odseku 1 tohto článku v úradnom jazyku Únie, ktorému bežne rozumie čo najväčší počet cezhraničných používateľov.

*Článok 10***Kvalita informácií o postupoch**

1. Na účely dosiahnutia súladu s článkom 4 členské štáty a Komisia zabezpečia, aby predtým, ako sa používatelia pred začatím postupu musia identifikovať, mali v prípade potreby prístup k dostatočne zrozumiteľnému, jasnému a používateľsky ústretovému vysvetleniu nasledujúcich prvkov postupov uvedených v článku 2 ods. 2 písm. b):

- a) príslušné kroky postupu, ktoré má používateľ absolvovať, vrátane všetkých výnimiek podľa článku 6 ods. 3 z povinnosti členských štátov poskytovať postup plne online;
- b) názov príslušného orgánu zodpovedného za postup a jeho kontaktné údaje;
- c) prípustné spôsoby autentifikácie, identifikácie a podpisovania na účely postupu;
- d) druh a formát dôkazov, ktoré sa majú predložiť;
- e) prostriedky nápravy, ktoré sú obvykle k dispozícii v prípade sporov s príslušnými orgánmi;
- f) príslušné poplatky a online spôsob platby;
- g) všetky lehoty, ktoré musí používateľ alebo príslušný orgán dodržať a ak nie sú stanovené žiadne lehoty, priemerná, predpokladaná alebo orientačná doba, ktorú príslušný orgán potrebuje na dokončenie postupu;
- h) všetky pravidlá týkajúce sa absencie odpovede od príslušného orgánu a z toho vyplývajúce právne dôsledky pre používateľov vrátane mechanizmov tichého súhlasu či nečinnosti správnych orgánov;
- i) každý ďalší jazyk, v ktorom je možné postup absolvovať.

2. Ak nebol daný tichý súhlas, správne orgány neboli nečinné ani nie sú k dispozícii podobné mechanizmy, príslušné orgány v prípade potreby informujú používateľov o každom oneskorení a každom predĺžení lehoty alebo všetkých z toho vyplývajúcich dôsledkoch.



**▼B**

3. Pokiaľ už vysvetlenie uvedené v odseku 1 bolo sprístupnené iným ako cezhraničným používateľom, môže sa v príslušných prípadoch použiť alebo opätovne použiť na účely tohto nariadenia za predpokladu, že sa týka tiež situácie cezhraničných používateľov.

4. Členské štáty v súlade s článkom 12 sprístupnia vysvetlenie uvedené v odseku 1 tohto článku v úradnom jazyku Únie, ktorému bežne rozumie čo najväčší počet cezhraničných používateľov.

*Článok 11***Kvalita informácií o asistenčných službách a službách riešenia problémov**

1. Na účely dosiahnutia súladu s článkom 4 členské štáty a Komisia zabezpečia, aby používatelia predtým, ako predložia žiadosť o službu uvedenú v článku 2 ods. 2 písm. c), mali prístup k jasnému a používateľsky ústretovému vysvetleniu o:

- a) type, účele a očakávaných výsledkoch poskytovaných služieb;
- b) kontaktných údajoch subjektov zodpovedných za tieto služby, ako napríklad telefónne číslo, e-mailovú adresu, online formulár alebo akékoľvek iné bežne používané prostriedky elektronickej komunikácie, ktoré sú pre druh poskytovanej služby a pre cieľovú skupinu uvedenej služby najvhodnejšie;
- c) prípadných príslušných poplatkoch a online spôsoboch platby;
- d) všetkých príslušných termínoch, ktoré treba dodržať, a ak žiadne termíny neexistujú, o priemernom alebo predpokladanom čase potrebnom na poskytnutie služby;
- e) každom ďalšom jazyku, v ktorom je žiadosť možné podať a ktorý sa môže použiť aj pri následných kontaktoch.

2. Členské štáty v súlade s článkom 12 sprístupnia vysvetlenie uvedené v odseku 1 tohto článku v úradnom jazyku Únie, ktorému bežne rozumie čo najväčší počet cezhraničných používateľov.

*Článok 12***Preklad informácií**

1. Ak členský štát neposkytuje informácie, vysvetlenia a pokyny uvedené v článkoch 9, 10 a 11 a v článku 13 ods. 2 písm. a) v úradnom jazyku Únie, ktorému bežne rozumie čo najväčší počet cezhraničných používateľov, uvedený členský štát požiada Komisiu o poskytnutie prekladov do uvedeného jazyka v rámci obmedzení dostupného rozpočtu Únie uvedených v článku 32 ods. 1 písm. c).

**▼ B**

2. Členské štáty zabezpečia, aby texty predložené na preklad podľa odseku 1 tohto článku obsahovali aspoň základné informácie vo všetkých oblastiach uvedených v prílohe I a ak je k dispozícii dostatočný rozpočet Únie, aby obsahovali všetky ďalšie informácie, vysvetlenia a pokyny uvedené v článkoch 9, 10 a 11 a v článku 13 ods. 2 písm. a), pričom zohľadnia najvýznamnejšie potreby cezhraničných používateľov. Členské štáty poskytujú odkazy na takéto preložené informácie do úložiska odkazov uvedeného v článku 19.

3. Jazyk uvedený v odseku 1 musí byť úradným jazykom Únie, ktorý je používaným najviac študovaným cudzím jazykom v celej Únii. Vo výnimočných prípadoch, keď sa informácie, vysvetlenia alebo pokyny, ktoré sa majú preložiť, považujú za rozhodujúci záujem cezhraničných používateľov pochádzajúcich z jedného iného členského štátu, môže byť jazyk uvedený v odseku 1 úradným jazykom Únie, ktorý uvedení cezhraniční používatelia používajú ako prvý jazyk.

4. Ak členský štát požaduje preklad do úradného jazyka Únie, ktorý nie je používaným najviac študovaným cudzím jazykom v Únii, musí vo svojej žiadosti uviesť pre to dôvody. Ak Komisia zistí, že podmienky výberu takéhoto iného jazyka uvedené v odseku 3 nie sú splnené, môže túto žiadosť zamietnuť a informuje členský štát o dôvodoch zamietnutia.

*ODDIEL 2**Požiadavky týkajúce sa online postupov**Článok 13***Cezhraničný prístup k online postupom**

1. Členské štáty zabezpečia, aby postup uvedený v článku 2 ods. 2 písm. b), ktorý je zavedený na vnútroštátnej úrovni, a ku ktorému majú iní používatelia ako cezhraniční používatelia prístup a môžu ho dokončiť online, mohol byť nediskriminačným spôsobom prístupný a dokončený online aj cezhraničnými používateľmi prostredníctvom rovnakého alebo alternatívneho technického riešenia.

2. Členské štáty zabezpečia, aby postupy uvedené v odseku 1 tohto článku vyhovovali aspoň týmto požiadavkám:

- a) používatelia majú v súlade s článkom 12 prístup k pokynom na dokončenie postupu v úradnom jazyku Únie, ktorému bežne rozumie čo najväčší počet cezhraničných používateľov;
- b) cezhraniční používatelia majú možnosť predložiť požadované informácie, a to aj v prípade, že sa štruktúra týchto informácií líši od podobných informácií v dotknutom členskom štáte;
- c) cezhraniční používatelia sa môžu identifikovať a autentifikovať, podpisovať alebo opatřit pečaťou dokumenty elektronicky, ako sa ustanovuje v nariadení (EÚ) č. 910/2014 vždy, keď je to možné aj pre iných ako cezhraničných používateľov;

**▼ B**

- d) cezhraniční používatelia majú možnosť poskytovať dôkazy o splnení príslušných požiadaviek a byť vyrozumení o výsledkoch postupov v elektronickom formáte vždy, ak je to možné aj pre iných ako cezhraničných používateľov;
- e) ak sa na dokončenie postupu vyžaduje platba, používatelia majú možnosť uhradiť všetky poplatky online prostredníctvom všeobecne dostupných cezhraničných platobných služieb, bez diskriminácie podľa miesta usadenia poskytovateľa platobných služieb, miesta vydania platobného nástroja alebo miesta vedenia platobného účtu v Únii.

3. Ak si postup nevyžaduje elektronickú identifikáciu alebo autentifikáciu, ako sa uvádza v odseku 2 písm. c), a ak príslušné orgány v súlade s príslušným vnútroštátnym právom alebo administratívnymi postupmi môžu akceptovať digitalizované kópie neelektronických dôkazov totožnosti iných ako cezhraničných používateľov, ako sú napríklad preukazy totožnosti alebo cestovné pasy, sú uvedené orgány takéto digitalizované kópie povinné akceptovať aj v prípade iných ako cezhraničných používateľov.

*Článok 14***Technický systém automatizovanej cezhraničnej výmeny dôkazov a uplatnenie zásady „jedenkrát a dost“**

1. Na účely výmeny dôkazov pre online postupy uvedené v prílohe II tohto nariadenia a postupy stanovené v smerniciach 2005/36/ES, 2006/123/ES, 2014/24/EÚ a 2014/25/EÚ Komisia v spolupráci s členskými štátmi zavedie technický systém automatizovanej výmeny dôkazov medzi príslušnými orgánmi v rôznych členských štátoch (ďalej len „technický systém“).

2. Ak príslušné orgány v súlade s právnymi predpismi vydávajú vo vlastnom členskom štáte a v elektronickom formáte, ktorý umožňuje automatizovanú výmenu, dôkazy, ktoré sú relevantné pre online postupy uvedené v odseku 1, sprístupnia takisto takéto dôkazy v elektronickom formáte, ktorý umožňuje automatizovanú výmenu, aj žiadajúcim príslušným orgánom z iných členských štátov.

3. Tento technický systém najmä:

- a) umožní spracovanie žiadostí o dôkazy na výslovnú žiadosť používateľa;
- b) umožní spracovanie žiadostí o sprístupnenie alebo výmenu dôkazov;
- c) umožní prenos dôkazov medzi príslušnými orgánmi;
- d) umožní spracovanie dôkazov žiadajúcim príslušným orgánom;
- e) zabezpečí dôvernosť a integritu dôkazov;

**▼ B**

- f) umožní používateľovi nahliadnúť do dôkazov, ktoré má použiť žiadajúci príslušný orgán, a umožní mu rozhodnúť sa, či k výmene dôkazov pristúpi alebo nepristúpi;
- g) zabezpečí primeranú úroveň interoperability s inými relevantnými systémami;
- h) zabezpečí vysokú úroveň bezpečnosti prenosu a spracovania dôkazov;
- i) nebude spracúvať údaje na výmenu dôkazov nad rámec technicky nevyhnutného, a aj to len v trvaní potrebnom na uvedený účel.

4. Používanie technického systému nie je pre používateľov povinné a povoľuje sa len na ich výslovnú žiadosť, pokiaľ v práve Únie alebo vo vnútroštátnom práve nie je ustanovené inak. Používatelia môžu predložiť dôkazy aj mimo technického systému priamo žiadajúcemu príslušnému orgánu.

5. Možnosť nahliadnúť do dôkazov uvedená v odseku 3 písm. f) tohto článku sa nevyžaduje pri postupoch, pri ktorých automatizovanú cezhraničnú výmenu údajov bez takéhoto nahliadnutia povoľuje uplatniteľné právo Únie alebo vnútroštátne právo. Uvedenou možnosťou nahliadnúť do dôkazov nie je dotknutá povinnosť poskytovať informácie podľa článkov 13 a 14 nariadenia (EÚ) 2016/679.

6. Členské štáty zaradia plne funkčný technický systém do postupov uvedených v odseku 1 ako ich súčasť.

7. Príslušné orgány zodpovedné za online postupy uvedené v odseku 1 na výslovnú slobodnú, konkrétnu, informovanú a jednoznačnú žiadosť dotknutého používateľa prostredníctvom technického systému požiadajú o dôkazy priamo príslušné orgány, ktoré vydávajú dôkazy v iných členských štátoch. Vydávajúce príslušné orgány uvedené v odseku 2 sprístupňujú takéto dôkazy prostredníctvom toho istého systému v súlade s odsekom 3 písm. e).

8. Dôkazy sprístupnené žiadajúcemu príslušnému orgánu sa obmedzia na to, čo bolo predmetom žiadosti, a uvedený orgán ich použije výlučne na účely postupu, v rámci ktorého došlo k ich výmene. Dôkazy, ktoré sa vymieňajú prostredníctvom technického systému, sa na účely žiadajúceho príslušného orgánu považujú za overené.

9. Komisia prijme do 12. júna 2021 vykonávacie akty, v ktorých sa stanoví technické a prevádzkové špecifikácie technického systému potrebného na vykonávanie tohto článku. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 37 ods. 2

10. Odseky 1 až 8 sa neuplatňujú na postupy zavedené na úrovni Únie v prípadoch, v ktorých sú stanovené odlišné mechanizmy na výmenu dôkazov, pokiaľ technický systém nevyhnutný na uplatňovanie tohto článku nie je súčasťou uvedených postupov v súlade s pravidlami stanovenými v právnych predpisoch Únie, ktorými sa dané postupy zavádzajú.

**▼ B**

11. Komisia a každý členský štát zodpovedajú za vývoj, dostupnosť, údržbu, dohľad, monitorovanie a riadenie bezpečnosti svojich častí technického systému.

*Článok 15***Overovanie dôkazov medzi členskými štátmi**

Ak technický systém ani iné systémy na výmenu alebo overovanie dôkazov medzi členskými štátmi nie sú k dispozícii alebo nie sú použiteľné, alebo používateľ použitie technického systému nepožaduje, príslušné orgány spolupracujú prostredníctvom informačného systému o vnútornom trhu (ďalej len „IMI“) v prípadoch, ak je to potrebné na overenie pravosti dôkazov, ktoré používateľ predloží niektorému z nich v elektronickom formáte na účely online postupu.

*ODDIEL 3***Požiadavky na kvalitu asistenčných služieb a služieb riešenia problémov***Článok 16***Požiadavky na kvalitu asistenčných služieb a služieb riešenia problémov**

Príslušné orgány a Komisia v rámci svojich právomocí zabezpečia, aby asistenčné služby a služby riešenia problémov uvedené v prílohe III a služby poskytované prostredníctvom brány v súlade s článkom 7 ods. 2, 3 a 4 spĺňali tieto kvalitatívne požiadavky:

- a) sú poskytované v primeranej lehote, pričom sa zohľadňuje náročnosť žiadosti;
- b) v prípade predĺženia lehôt sú používatelia vopred informovaní o dôvodoch predĺženia a o novej lehote;
- c) ak sa za poskytnutie služby vyžaduje platba, používatelia majú možnosť uhradiť všetky poplatky online prostredníctvom všeobecne dostupných cezhraničných platobných služieb, bez diskriminácie podľa miesta usadenia poskytovateľa platobných služieb, miesta vydania platobného nástroja alebo miesta vedenia platobného účtu v Únii.

*ODDIEL 4***Monitorovanie kvality***Článok 17***Monitorovanie kvality**

1. Národní koordinátori uvedení v článku 28 a Komisia v rámci svojich príslušných právomocí pravidelne monitorujú dodržiavanie kvalitatívnych požiadaviek stanovených v článkoch 8 až 13 a v článku 16, pokiaľ ide o informácie, postupy a asistenčné služby a služby riešenia problémov dostupné prostredníctvom brány. Monitorovanie sa uskutočňuje na základe údajov zhromaždených v súlade s článkami 24 a 25.

**▼B**

2. V prípade zhoršenia kvality informácií, postupov a asistenčných služieb alebo služieb riešenia problémov uvedených v odseku 1, ktoré poskytujú príslušné orgány, Komisia s ohľadom na závažnosť a trvanie zhoršenia prijme jedno alebo niekoľko z týchto opatrení:

- a) informuje príslušného národného koordinátora a požiada ho o nápravné opatrenie;
- b) v koordinačnej skupine pre bránu predloží na prerokovanie odporúčané opatrenia na zvýšenie súladu s kvalitatívnymi požiadavkami;
- c) dotknutému členskému štátu zašle list s odporúčaniami;
- d) dočasne odpojí informácie, postup alebo asistenčnú službu alebo službu riešenia problémov od brány.

3. Ak asistenčná služba alebo služba riešenia problémov, na ktorú sa odkazuje v súlade s článkom 7 ods. 3, opakovane nespĺňa požiadavky stanovené v článkoch 11 a 16, alebo ak takáto služba na základe údajov zhromaždených v súlade s článkami 24 a 25 už nezodpovedá potrebám používateľov, Komisia po konzultácii s príslušným národným koordinátorom a podľa potreby aj s koordinačnou skupinou pre bránu môže jej spojenie s bránou zrušiť.

## KAPITOLA IV

## TECHNICKÉ RIEŠENIA

## Článok 18

## Spoločné používateľské rozhranie

1. Aby Komisia zabezpečila riadne fungovanie brány, v úzkej spolupráci s členskými štátmi poskytuje spoločné používateľské rozhranie, ktoré je súčasťou portálu Vaša Európa.

2. Spoločné používateľské rozhranie poskytuje prístup k informáciám, postupom a asistenčným službám alebo službám riešenia problémov prostredníctvom odkazov na príslušné webové sídla alebo webové stránky na úrovni Únie a na vnútroštátnej úrovni alebo na webové stránky uvedené v úložisku odkazov uvedenom v článku 19.

3. Členské štáty a Komisia v súlade so svojimi úlohami a povinnosťami stanovenými v článku 4 zabezpečujú také usporiadanie a označovanie informácií o pravidlách a povinnostiach, o postupoch a o asistenčných službách a službách riešenia problémov, aby sa prostredníctvom spoločného používateľského rozhrania lepšie vyhľadávali.

4. Komisia zabezpečí, aby spoločné používateľské rozhranie vyhovovalo týmto kvalitatívnym požiadavkám:

- a) ľahko sa používa;
- b) je prístupné online prostredníctvom rôznych elektronických zariadení;

**▼ B**

- c) je vyvinuté a optimalizované pre rôzne internetové prehliadače;
- d) spĺňa tieto požiadavky prístupnosti webových lokalít: vnímateľnosť, ovládateľnosť, zrozumiteľnosť a odolnosť.

5. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými stanoví požiadavky na interoperabilitu, aby sa informácie o pravidlách a povinnostiach, o postupoch a o asistenčných službách a službách riešenia problémov prostredníctvom spoločného používateľského rozhrania lepšie vyhľadávali. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 37 ods. 2

*Článok 19***Úložisko odkazov**

1. Komisia v úzkej spolupráci s členskými štátmi zriadi a spravuje elektronické úložisko odkazov na informácie, postupy a asistenčné služby a služby riešenia problémov uvedené v článku 2 ods. 2, pričom umožňuje prepojenie medzi takýmito službami a spoločným používateľským rozhraním.

2. Komisia do úložiska odkazov vkladá odkazy na informácie, postupy a asistenčné služby a služby riešenia problémov prístupné na webových stránkach spravovaných na úrovni Únie a zabezpečí, aby boli uvedené odkazy presné a aktuálne.

3. Národní koordinátori do úložiska odkazov vkladajú odkazy na informácie, postupy a asistenčné služby a služby riešenia problémov prístupné na webových stránkach spravovaných príslušnými orgánmi alebo súkromnými či polosúkromnými subjektmi uvedenými v článku 7 ods. 3 a zabezpečia, aby boli uvedené odkazy presné a aktuálne.

4. Ak je to technicky možné, vkladanie odkazov uvedené v odseku 3 sa môže medzi príslušnými systémami členských štátov a úložiskom odkazov vykonávať automaticky.

5. Komisia sprístupní verejnosti informácie uvedené v úložisku odkazov v otvorenom a strojovo čitateľnom formáte.

6. Komisia a národní koordinátori zabezpečia, aby odkazy na informácie, postupy a asistenčné služby a služby riešenia problémov poskytované prostredníctvom brány neboli plne ani čiastočne duplicitné a aby sa navzájom neprekrývali, čo by používateľov mohlo zavádzať.

7. Ak je sprístupňovanie informácií uvedených v článku 4 upravené v iných ustanoveniach práva Únie, Komisia a národní koordinátori môžu v záujme splnenia požiadaviek uvedeného článku poskytovať odkazy na uvedené informácie.

**▼ B***Článok 20***Spoločný vyhľadávač asistenčných služieb**

1. S cieľom uľahčiť prístup k asistenčným službám a službám riešenia problémov uvedeným v prílohe III alebo v článku 7 ods. 2 a 3, príslušné orgány a Komisia zabezpečia, aby používatelia k nim mohli získať prístup prostredníctvom vyhľadávača asistenčných služieb a služieb riešenia problémov (ďalej len „spoločný vyhľadávač asistenčných služieb“) dostupného prostredníctvom brány.
2. Komisia vyvíja a spravuje spoločný vyhľadávač asistenčných služieb a rozhoduje o štruktúre a formáte povinnom pre uvedené opisy asistenčných služieb a služieb riešenia problémov, ako aj kontaktné údaje k nim, aby sa tak umožnilo riadne fungovanie spoločného vyhľadávača asistenčných služieb.
3. Národní koordinátori poskytnú opisy a kontaktné údaje uvedené v odseku 2 Komisii.

*Článok 21***Zodpovednosť za IKT aplikácie na podporu brány**

1. Komisia je zodpovedná za vývoj, dostupnosť, monitorovanie, aktualizáciu, údržbu, bezpečnosť a hosting týchto IKT aplikácií a webových stránok:
  - a) portálu Vaša Európa uvedeného v článku 2 ods. 1;
  - b) spoločného používateľského rozhrania uvedeného v článku 18 ods. 1 vrátane vyhľadávača alebo akéhokoľvek iného IKT nástroja, ktorý umožňuje vyhľadávanie informácií a služieb na webe;
  - c) úložiska odkazov uvedeného v článku 19 ods. 1;
  - d) spoločného vyhľadávača asistenčných služieb uvedeného v článku 20 ods. 1;
  - e) nástrojov spätnej väzby od používateľov uvedených v článku 25 ods. 1 a článku 26 ods. 1 písm. a).

Na vývoji IKT aplikácií Komisia úzko spolupracuje s členskými štátmi.

2. Členské štáty sú zodpovedné za vývoj, dostupnosť, monitorovanie, aktualizáciu, údržbu a bezpečnosť IKT aplikácií v súvislosti s vnútroštátnymi webovými sídlami a webovými stránkami, ktoré spravujú a ktoré sú prepojené so spoločným používateľským rozhraním.

## KAPITOLA V

**PROPAGÁCIA***Článok 22***Názov, logo a značka kvality**

1. Názov, pod ktorým má byť brána známa a propagovaná pred širokou verejnosťou, je „Your Europe“.



**▼B**

O logu, pod ktorým bude brána známa a propagovaná pred širokou verejnosťou, rozhodne Komisia v úzkej spolupráci s koordinačnou skupinou pre bránu najneskôr do 12. júna 2019.

Logo brány a odkaz na bránu musia byť viditeľné a sprístupnené na príslušných webových sídlach na úrovni Únie a na vnútroštátnej úrovni, ktoré sú prepojené s bránou.

2. Ako dôkaz plnenia kvalitatívnych požiadaviek uvedených v článkoch 9, 10 a 11 názov a logo brány slúži tiež ako značka kvality. Logo brány však môžu používať ako značku kvality len webové stránky a webové sídla uvedené v úložisku odkazov uvedenom v článku 19.

*Článok 23***Propagácia**

1. Členské štáty a Komisia podporujú informovanosť o bráne a jej využívanie občanmi a podnikmi a zabezpečia, aby brána a jej informácie, postupy a asistenčné služby a služby riešenia problémov boli pre verejnosť viditeľné a mohli byť ľahko vyhľadované prostredníctvom vyhľadávačov, ktoré sú prístupné verejnosti.

2. Členské štáty a Komisia koordinujú svoju propagačnú činnosť uvedenú v odseku 1 a v rámci takejto činnosti odkazujú na bránu a používajú jej logo a podľa potreby aj názvy ďalších značiek.

3. Členské štáty a Komisia zabezpečia, aby bolo bránu možné ľahko nájsť prostredníctvom príbuzných webových sídel, za ktoré sú zodpovedné, a aby na všetkých relevantných webových sídlach na úrovni Únie a na vnútroštátnej úrovni bolo k dispozícii spoločné používateľské rozhranie.

4. Národní koordinátori propagujú bránu vnútroštátnym príslušným orgánom.

## KAPITOLA VI

**ZHROMAŽĎOVANIE SPÄTNEJ VÄZBY OD POUŽÍVATEĽOV  
A ŠTATISTICKÝCH ÚDAJOV O NICH***Článok 24***Štatistické údaje o používateľoch**

1. Príslušné orgány a Komisia zabezpečia, aby sa v záujme zlepšovania funkčnosti brány zhromažďovali štatistické údaje o jej návštevnosti zo strany používateľov, ako aj o návštevnosti webových stránok s ňou prepojených tak, aby bola zaručená anonymita používateľov.

**▼ B**

2. Príslušné orgány, poskytovatelia asistenčných služieb alebo služieb riešenia problémov uvedení v článku 7 ods. 3 a Komisia zbierajú a v súhrnnej podobe si navzájom vymieňajú údaje o počte, pôvode a predmete žiadostí o asistenčné služby a služby riešenia problémov, ako aj o príslušnom čase potrebnom na vypracovanie odpovede.

3. Štatistické údaje zozbierané v súlade s odsekmi 1 a 2 v súvislosti s informáciami, postupmi a asistenčnými službami a službami riešenia problémov, na ktoré sa odkazuje prostredníctvom brány, patria do týchto kategórií:

- a) údaje súvisiace s počtom, pôvodom a typom používateľov brány;
- b) údaje súvisiace s preferenciami používateľov a cestami používateľov;
- c) údaje súvisiace s použiteľnosťou, vyhľadateľnosťou a kvalitou informácií, postupov a asistenčných služieb a služieb riešenia problémov.

Uvedené údaje sa sprístupňujú verejnosti v otvorenom a bežne používanom, strojovo čitateľnom formáte.

4. Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými stanoví metódu zhromažďovania a výmeny štatistických údajov o používateľoch, ako sa uvádza v odsekoch 1, 2 a 3 tohto článku. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 37 ods. 2

#### *Článok 25*

#### **Spätná väzba od používateľov o službách poskytovaných prostredníctvom brány**

1. S cieľom získať priame informácie od používateľov o ich spokojnosti so službami a informáciami poskytovanými v rámci brány a s informáciami sprístupnenými jej prostredníctvom Komisia prostredníctvom brány poskytuje používateľom používateľsky ústretový nástroj spätnej väzby, ktorý im umožní anonymne sa vyjadriť hneď po využití niektorej zo služieb uvedených v článku 2 ods. 2 ku kvalite a dostupnosti služieb poskytovaných prostredníctvom brány, informácií poskytnutých jej prostredníctvom a spoločného používateľského rozhrania.

2. Príslušné orgány a Komisia zabezpečia, aby používatelia mali prístup k nástroju uvedenému v odseku 1 zo všetkých webových stránok, ktoré sú súčasťou brány.

3. Komisia, príslušné orgány a národní koordinátori majú priamy prístup k spätnej väzbe od používateľov získanej prostredníctvom nástroja uvedeného v odseku 1 na účely riešenia všetkých vzniknutých problémov.

4. Od príslušných orgánov sa nesmie požadovať, aby používatelom na svojich webových stránkach, ktoré sú súčasťou brány, sprístupňovali nástroj spätnej väzby od používateľov uvedený v odseku 1, ak je už na ich webových stránkach na účely monitorovania kvality služieb k dispozícii iný nástroj spätnej väzby používateľov s funkciami podobnými nástroju spätnej väzby uvedenému v odseku 1. Príslušné orgány zhromažďujú spätnú väzbu získanú prostredníctvom vlastného nástroja spätnej väzby od používateľov a oboznamujú s ňou Komisiu a národných koordinátorov ostatných členských štátov.

**▼B**

5. Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými stanoví pravidlá získavania a spoločného využívania spätnej väzby od používateľov. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 37 ods. 2

*Článok 26***Podávanie správ o fungovaní vnútorného trhu**

1. Komisia:
  - a) poskytuje používateľom brány používateľsky ústretový nástroj, prostredníctvom ktorého majú možnosť anonymne dať podnet a spätnú väzbu v súvislosti s akýmkoľvek prekážkami, s ktorými sa stretli pri uplatňovaní svojich práv v oblasti vnútorného trhu;
  - b) zhromažďuje súhrnné informácie od asistenčných služieb a služieb riešenia problémov, ktoré sú súčasťou brány, o predmete žiadostí a odpovediach.
2. Komisia, príslušné orgány a národní koordinátori majú priamy prístup k spätnej väzbe získanej v súlade s odsekom 1 písm. a).
3. Členské štáty a Komisia analyzujú a prešetrujú problémy nastolené používateľmi v zmysle tohto článku a pokiaľ je to možné, vhodnými prostriedkami ich riešia.

*Článok 27***Online súhrnné prehľady**

Komisia v anonymizovanej podobe uverejní online súhrnné prehľady problémov vyplývajúcich z informácií zhromaždených v súlade s článkom 26 ods. 1, základné štatistické údaje o používateľoch uvedené v článku 24, ako aj základné informácie o spätnej väzbe od používateľov uvedené v článku 25.

## KAPITOLA VII

**SPRÁVA BRÁNY***Článok 28***Národní koordinátori**

1. Každý členský štát vymenuje národného koordinátora. Národní koordinátori okrem povinností v súlade s článkami 7, 17, 19, 20, 23 a 25:
  - a) vystupujú ako kontaktné miesto pre svoju príslušnú verejnú správu pre všetky záležitosti v súvislosti s bránou;
  - b) podporujú jednotné uplatňovanie článkov 9 až 16 ich dotknutými príslušnými orgánmi;
  - c) zabezpečujú riadne vykonávanie odporúčaní uvedených v článku 17 ods. 2 písm. c).

**▼ B**

2. Každý členský štát môže v súlade so svojou vnútornou administratívnou štruktúrou vymenovať jedného alebo viacerých koordinátorov na výkon úloh uvedených v odseku 1. Za kontakty s Komisiou v súvislosti so vo všetkými záležitosťami týkajúcimi sa brány za každý členský štát zodpovedá jeden národný koordinátor.

3. Každý členský štát oznámi meno a kontaktné údaje svojho národného koordinátora ostatným členským štátom a Komisii.

*Článok 29***Koordináčna skupina**

Týmto sa zriaďuje koordináčna skupina (ďalej len „koordináčna skupina pre bránu“). Pozostáva z jedného národného koordinátora z každého členského štátu a jej predsedom je zástupca Komisie. Prijme svoj rokovací poriadok. Sekretariát zabezpečí Komisia.

*Článok 30***Úlohy koordináčnej skupiny pre bránu**

1. Koordináčna skupina pre bránu podporuje vykonávanie tohto nariadenia. Koordináčna skupina pre bránu najmä:

- a) uľahčuje výmenu a pravidelnú aktualizáciu najlepších postupov;
- b) okrem postupov uvedených v prílohe II k tomuto nariadeniu podporuje zavádzanie postupov vykonávaných plne online a online prostriedkov autentifikácie, identifikácie a podpisov, najmä tých, ktoré sú stanovené v nariadení (EÚ) č. 910/2014;
- c) rokuje o zlepšeniach používateľsky ústretovej prezentácie informácií v oblastiach uvedených v prílohe I, najmä na základe údajov zhromaždených v súlade s článkami 24 a 25;
- d) pomáha Komisii pri vývoji spoločných IKT riešení na podporu brány;
- e) rokuje o návrhu ročného pracovného programu;
- f) pomáha Komisii pri monitorovaní plnenia ročného pracovného programu;
- g) rokuje o ďalších informáciách poskytovaných v súlade s článkom 5 s cieľom podnietiť ďalšie členské štáty, aby v prípade potreby používateľom poskytovali podobné informácie;
- h) pomáha Komisii pri monitorovaní súladu s požiadavkami stanovenými v článkoch 8 až 16 v súlade s článkom 17;
- i) informuje o vykonávaní článku 6 ods. 1;
- j) rokuje o opatreniach a dáva odporúčania príslušným orgánom a Komisii s cieľom predchádzať zbytočnej duplicite služieb dostupných prostredníctvom brány alebo s cieľom ju odstraňovať;

**▼B**

- k) poskytuje stanoviská k postupom alebo opatreniam v záujme účinného riešenia všetkých problémov s kvalitou služieb nastolených používateľmi a predkladá návrhy na ich skvalitnenie;
- l) rokuje o uplatňovaní zásad špecificky navrhutej bezpečnosti a špecificky navrhutej ochrany súkromia v súvislosti s týmto nariadením;
- m) rokuje o otázkach týkajúcich sa zhromažďovania spätnej väzby od používateľov a štatistík uvedených v článkoch 24 a 25, aby sa služby ponúkané na úrovni Únie a na vnútroštátnej úrovni neustále skvalitňovali;
- n) rokuje o otázkach súvisiacich s požiadavkami na kvalitu služieb ponúkaných prostredníctvom brány;
- o) zúčastňuje sa výmeny najlepších postupov a pomáha Komisii s usporiadaním, vytváraním štruktúry a prezentáciou služieb uvedených v článku 2 ods. 2 s cieľom umožniť riadne fungovanie spoločného používateľského rozhrania;
- p) uľahčuje vývoj a vykonávanie koordinovanej propagácie;
- q) spolupracuje s riadiacimi orgánmi alebo so sieťami informačných služieb a asistenčných služieb alebo služieb riešenia problémov;
- r) poskytuje usmernenia v súvislosti s ďalším úradným jazykom alebo úradnými jazykmi Únie, ktoré majú príslušné orgány používať v súlade s článkom 9 ods. 2, článkom 10 ods. 4, článkom 11 ods. 2 a článkom 13 ods. 2 písm. a).

2. Komisia môže konzultovať s koordinačnou skupinou pre bránu o všetkých záležitostiach týkajúcich sa uplatňovania tohto nariadenia.

*Článok 31***Ročný pracovný program**

1. Komisia prijíma ročný pracovný program, v ktorom sa uvedú predovšetkým:
  - a) opatrenia na zlepšenie predkladania osobitných informácií v rámci oblastí uvedených v prílohe I a opatrenia na uľahčenie včasného vykonávania požiadavky na poskytovanie informácií príslušnými orgánmi na všetkých úrovniach, a to aj na komunálnej úrovni;
  - b) opatrenia na ľahšie dosiahnutie súladu s článkami 6 a 13;
  - c) opatrenia požadované na zabezpečenie dôsledného dodržiavania požiadaviek stanovených v článkoch 9 až 12;

**▼B**

d) činnosti súvisiace s propagáciou brány v súlade s článkom 23.

2. Pri príprave návrhu ročného pracovného programu Komisia prihliada na štatistické údaje o používateľoch a spätnú väzbu od používateľov, ktoré získala v súlade s článkami 24 a 25, a na všetky návrhy členských štátov. Návrh ročného pracovného programu Komisia pred prijatím predkladá koordinačnej skupine pre bránu na prerokovanie.

## KAPITOLA VIII

## ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

## Článok 32

## Náklady

1. Zo všeobecného rozpočtu Európskej únie sa pokrývajú náklady na:

a) vývoj a údržbu IKT nástrojov na podporu vykonávania tohto nariadenia na úrovni Únie;

b) propagáciu brány na úrovni Únie;

c) preklad informácií, vysvetlení a pokynov v súlade s článkom 12 v rámci maximálneho ročného objemu na členský štát bez toho, aby bola dotknutá možnosť prerozdelenia, ak to bude potrebné, s cieľom plne využiť dostupný rozpočet.

2. Náklady súvisiace s vnútroštátnymi webovými portálmi, informačnými platformami, asistenčnými službami a postupmi stanovenými na úrovni členských štátov sú hradené z príslušného rozpočtu členských štátov, pokiaľ nie je v právnych predpisoch Únie stanovené inak.

## Článok 33

## Ochrana osobných údajov

Spracúvanie osobných údajov príslušnými orgánmi v rámci tohto nariadenia musí byť v súlade s nariadením (EÚ) 2016/679. Spracúvanie osobných údajov Komisiou v rámci tohto nariadenia musí byť v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1725 .

## Článok 34

## Spolupráca s inými sieťami informácií a pomoci

1. Komisia po konzultácii s členskými štátmi rozhodne o tom, za ktoré z existujúcich neformálnych mechanizmov riadenia ktorejkoľvek z asistenčných služieb alebo služieb riešenia problémov uvedených v prílohe III alebo ktorejkoľvek z oblastí informácií, na ktoré sa vzťahuje príloha I, bude zodpovedná koordinačná skupina pre bránu.

**▼B**

2. Ak pre ktorúkoľvek z oblastí informácií, na ktoré sa vzťahuje príloha I, boli služby alebo siete pre poskytovanie informácií a pomoci vytvorené na základe právne záväzného aktu Únie, Komisia koordinuje činnosť koordinačnej skupiny pre bránu a orgánov, ktoré takéto služby alebo siete spravujú, s cieľom dosiahnuť synergiu a zabrániť duplicitu.

*Článok 35***Informačný systém o vnútornom trhu**

1. Na účely článku 6 ods. 4 a článku 15 a v súlade s nimi sa využívajú informačný systém o vnútornom trhu (IMI) zriadený nariadením (EÚ) č. 1024/2012.

2. Komisia sa môže rozhodnúť, že využije IMI ako elektronické úložisko odkazov uvedené v článku 19 ods. 1

*Článok 36***Podávanie správ a preskúmanie**

Komisia do 12. decembra 2022 a potom každé dva roky preskúma uplatňovanie tohto nariadenia a Európskemu parlamentu a Rade predloží hodnotiacu správu o fungovaní brány a o fungovaní vnútorného trhu na základe štatistiky a spätnej väzby získaných v súlade s článkami 24, 25 a 26. V rámci preskúmania sa predovšetkým vyhodnotí pôsobnosť článku 14 s prihliadnutím na vývoj v oblasti technológií, na trhu a v oblasti právnych predpisov, pokiaľ ide o výmenu dôkazov medzi príslušnými orgánmi.

*Článok 37***Postup výboru**

1. Komisii pomáha výbor. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

*Článok 38***Zmeny nariadenia (EÚ) č. 1024/2012**

Nariadenie (EÚ) č. 1024/2012 sa mení takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

„*Článok 1*

**Predmet úpravy**

Týmto nariadením sa stanovujú pravidlá používania informačného systému o vnútornom trhu (ďalej len „IMI“) na administratívnu spoluprácu medzi aktérmi IMI vrátane spracúvania osobných údajov.“;

**▼ B**

2. V článku 3 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. IMI sa používa na výmenu informácií vrátane osobných údajov medzi aktérmi IMI a spracúvanie uvedených informácií na ktorýkoľvek z týchto účelov:

- a) administratívna spolupráca požadovaná v súlade s aktmi uvedenými v prílohe;
- b) administratívna spolupráca, ktorá je predmetom pilotného projektu vykonávaného v súlade s článkom 4.“;

3. V článku 5 sa druhý odsek mení takto:

a) písmeno a) sa nahrádza takto:

„a) ‚IMI‘ je elektronický nástroj, ktorý poskytuje Komisia na uľahčenie administratívnej spolupráce medzi aktérmi IMI;“;

b) písmeno b) sa nahrádza takto:

„b) ‚administratívna spolupráca‘ je spolupráca medzi aktérmi IMI prostredníctvom výmeny a spracovania informácií s cieľom lepšieho uplatňovania práva Únie;“;

c) písmeno g) sa nahrádza takto:

„g) ‚aktéri IMI‘ sú príslušné orgány, koordinátori IMI, Komisia a orgány, úrady a agentúry Únie;“;

4. V článku 8 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno:

„f) zabezpečuje koordináciu s orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a poskytuje im prístup do IMI.“;

5. V článku 9 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Členské štáty, Komisia a orgány, úrady a agentúry Únie zavedú vhodné prostriedky na zabezpečenie toho, aby používatelia IMI mohli pristupovať k osobným údajom spracúvaným v IMI iba na základe zásady ‚need-to-know‘ a v tej oblasti alebo oblastiach vnútorného trhu, ku ktorým im boli udelené prístupové práva v súlade s odsekom 3.“;



**▼B**

6. Článok 21 sa mení takto:

a) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov zodpovedá za monitorovanie a zabezpečenie uplatňovania tohto nariadenia v prípadoch, keď Komisia alebo orgány, úrady a agentúry Únie v rámci svojej úlohy aktérov IMI spracúvajú osobné údaje. Zodpovedajúcim spôsobom sa uplatňujú povinnosti a právomoci uvedené v článkoch 57 a 58 nariadenia (EÚ) 2018/1725 (\*).

(\*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).“;

b) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Vnútroštátne dozorné orgány a európsky dozorný úradník pre ochranu údajov, konajúc v rámci svojich príslušných právomocí, navzájom spolupracujú, aby tak zabezpečili koordinovaný dohľad nad IMI a nad jeho používaním aktérmi IMI v súlade s článkom 62 nariadenia (EÚ) 2018/1725.“;

c) odsek 4 sa vypúšťa;

7. V článku 29 sa odsek 1 vypúšťa.

8. V prílohe sa dopĺňajú tieto body:

„11. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (\*): článok 56, články 60 až 66 a článok 70 ods. 1

12. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 2. októbra 2018 o zriadení jednotnej digitálnej brány na poskytovanie prístupu k informáciám, postupom a asistenčným službám a službám riešenia problémov a o zmene nariadenia (EÚ) č. 1024/2012 (\*\*): článok 6 ods. 4, články 15 a 19.

(\*) Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1.

(\*\*) Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39“.

### Článok 39

#### Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

**▼B**

Článok 2, článok 4, články 7 až 12, článok 16, článok 17, článok 18 ods. 1 až 4, článok 19, článok 20, článok 24 ods. 1, 2 a 3, článok 25 ods. 1 až 4, článok 26 a článok 27 sa uplatňujú od 12. decembra 2020.

Článok 6, článok 13, článok 14 ods. 1 až 8 a článok 14 ods. 10 a článok 15 sa uplatňujú od 12. decembra 2023.

Bez ohľadu na dátum uplatňovania článkov 2, 9, 10 a 11 orgány miestnej samosprávy sprístupnia informácie, vysvetlenia a pokyny uvedené v uvedených článkoch najneskôr do 12. decembra 2022.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.



## PRÍLOHA I

**Zoznam oblastí informácií dôležitých pre občanov a podniky pri výkone práv, ktoré im poskytuje vnútorný trh, uvedených v článku 2 ods. 2 písm. a)**

Oblasti informácií, ktoré sa týkajú občanov:

Oblasť	INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA PRÁV, POVINNOSTÍ A PRAVIDIEL VYPLÝVAJÚCICH Z PRÁVA ÚNIE A VNÚTROŠTÁTNEHO PRÁVA
A. Cestovanie v rámci Únie	<ol style="list-style-type: none"> <li>dokumenty vyžadované od občanov Únie, ich rodinných príslušníkov, ktorí nie sú občanmi Únie, maloletých osôb, ktoré cestujú bez sprievodu a osôb, ktoré nie sú občanmi Únie, pri cestovaní cez hranice v rámci Únie (preukaz totožnosti, vízum, cestovný pas)</li> <li>práva a povinnosti osôb, ktoré cestujú do Únie a z Únie lietadlom, vlakom, loďou alebo autobusom, a osôb, ktoré si zakúpili balík cestovných služieb alebo spojené cestovné služby</li> <li>pomoc v prípade obmedzenej mobility pri cestovaní do Únie a z Únie</li> <li>preprava zvierat, rastlín, alkoholu, tabaku, cigariet a iného tovaru pri cestovaní v rámci Únie</li> <li>hlasové volania a odosielanie a prijímanie elektronických správ a elektronických údajov v rámci Únie</li> </ol>
B. Práca a odchod do dôchodku v Únii	<ol style="list-style-type: none"> <li>hľadanie zamestnania v inom členskom štáte</li> <li>nástup do zamestnania v inom členskom štáte</li> <li>uznávanie kvalifikácií s cieľom získania zamestnania v inom členskom štáte</li> <li>zdaňovanie v inom členskom štáte</li> <li>pravidlá týkajúce sa zodpovednosti a povinného poistenia v inom členskom štáte v súvislosti s pobytom alebo zamestnaním</li> <li>podmienky zamestnávania vrátane podmienok pre vyslaných pracovníkov stanovené zákonom alebo vykonávacím predpisom (vrátane informácií o pracovnom čase, platenej dovolenke, nároku na dovolenku, právach a povinnostiach týkajúcich sa nadčasov, zdravotných prehládok, vypovedania zmlúv, výpovede a prepustenia)</li> <li>rovnaké zaobchádzanie (pravidlá zakazujúce diskrimináciu na pracovisku, pravidlá o rovnakej odmene pre ženy a mužov a rovnakej odmene pre zamestnancov na dobu určitú alebo neurčitú)</li> <li>povinnosti v oblasti zdravia a bezpečnosti vo vzťahu k rôznym druhom činností</li> <li>práva a povinnosti v oblasti sociálneho zabezpečenia v Únii vrátane tých, ktoré sa týkajú poberania dôchodkov</li> </ol>
C. Vozidlá v Únii	<ol style="list-style-type: none"> <li>dočasné alebo trvalé prevezenie motorového vozidla do iného členského štátu</li> <li>získanie a obnovenie vodičského preukazu</li> <li>uzavretie povinného poistenia motorového vozidla</li> <li>kúpa a predaj motorového vozidla v inom členskom štáte</li> <li>vnútroštátne pravidlá cestnej premávky a požiadavky na vodičov vrátane všeobecných pravidiel využívania vnútroštátnej cestnej infraštruktúry: časových poplatkov (diaľničných známok), poplatkov za prejazdenú vzdialenosť (mýto), emisné nálepky</li> </ol>

▼ **B**

Oblasť	INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA PRÁV, POVINNOSTÍ A PRAVIDIEL VYPLÝVAJÚCICH Z PRÁVA ÚNIE A VNÚTROŠTÁTNEHO PRÁVA
D. Pobyť v inom členskom štáte	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. dočasné alebo trvalé presťahovanie sa do iného členského štátu</li> <li>2. kúpa a predaj nehnuteľností vrátane všetkých podmienok a povinností zdaňovania, vlastníctva alebo využívania takejto nehnuteľností aj ako druhého bydliska</li> <li>3. účasť na komunálnych voľbách a na voľbách do Európskeho parlamentu</li> <li>4. požiadavky na pobytové preukazy pre občanov Únie a ich rodinných príslušníkov vrátane rodinných príslušníkov, ktorí nie sú občanmi Únie</li> <li>5. podmienky uplatniteľné na naturalizáciu príslušníkov z iného členského štátu</li> <li>6. pravidlá uplatniteľné v prípade úmrtia vrátane pravidiel o repatriácii telesných pozostatkov do iného členského štátu</li> </ol>
E. Vzdelávanie alebo stáž v inom členskom štáte	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. vzdelávací systém v inom členskom štáte vrátane vzdelávania a starostlivosti v ranom detstve, primárneho a sekundárneho vzdelávania, vysokoškolského vzdelávania a vzdelávania dospelých</li> <li>2. dobrovoľnícka činnosť v inom členskom štáte</li> <li>3. stáž v inom členskom štáte</li> <li>4. výskum v inom členskom štáte v rámci vzdelávacieho programu</li> </ol>
F. Zdravotná starostlivosť	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. lekárske ošetrovanie v inom členskom štáte</li> <li>2. nákup predpísaných farmaceutických výrobkov v inom členskom štáte ako v štáte, v ktorom boli predpísané, online alebo osobne</li> <li>3. pravidlá zdravotného poistenia uplatniteľné v prípade krátkodobého alebo dlhodobého pobytu v inom členskom štáte vrátane možnosti vybaviť si európsky preukaz zdravotného poistenia</li> <li>4. všeobecné informácie o prístupových právach alebo povinnosti zúčastňovať sa dostupných preventívnych opatrení v oblasti verejnej zdravotnej starostlivosti</li> <li>5. služby poskytované prostredníctvom národných čísel tiesňového volania, vrátane čísel 112 a 116</li> <li>6. práva a podmienky prechodu do zariadenia opatrovateľskej starostlivosti</li> </ol>
G. Občianske a rodinné práva	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. narodenie, osobná starostlivosť o maloleté deti, rodičovské povinnosti, pravidlá náhradného materstva a osvojenia vrátane osvojenia dieťaťa druhým rodičom, vyživovacia povinnosť vo vzťahu k deťom v cezhraničnej rodinnej situácii</li> <li>2. život jedincov s rôznou štátnou príslušnosťou v páre vrátane párov rovnakého pohlavia (manželstvo, občianske alebo registrované partnerstvo, rozluka, rozvod, práva v rámci bezpodielového spoluvlastníctva manželov, práva druhov)</li> <li>3. pravidlá uznávania rodu</li> <li>4. práva a povinnosti vo vzťahu k dedeniu v inom členskom štáte vrátane daňových predpisov</li> <li>5. práva a pravidlá uplatniteľné v prípade cezhraničného únosu detí rodičmi</li> </ol>
H. Práva spotrebiteľa	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. kúpa tovaru, digitálneho obsahu alebo služieb (vrátane finančných služieb) z iného členského štátu, online alebo osobne</li> <li>2. vlastníctvo bankového účtu v inom členskom štáte</li> </ol>

▼ **B**

Oblasť	INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA PRÁV, POVINNOSTÍ A PRAVIDIEL VYPLÝVAJÚCICH Z PRÁVA ÚNIE A VNÚTROŠTÁTNEHO PRÁVA
	3. napojenie na verejné siete, ako sú plyn, elektrina, voda, likvidácia domového odpadu, telekomunikačné služby a internet 4. platby vrátane prevodných príkazov, oneskorenie pri cezhraničných platbách 5. práva spotrebiteľa a záruky týkajúce sa kúpy tovaru a služieb vrátane postupov riešenia spotrebiteľských sporov a odškodnenia 6. bezpečnosť a zabezpečenie spotrebných výrobkov 7. prenájom motorového vozidla
I. Ochrana osobných údajov	1. uplatňovanie práv dotknutých osôb vo vzťahu k ochrane osobných údajov

Oblasti informácií, ktoré sa týkajú podnikov:

Oblasť	INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA PRÁV, POVINNOSTÍ A PRAVIDIEL
J. Začatie, výkon a ukončenie podnikateľskej činnosti	1. registrácia, zmena právnej formy alebo ukončenie podnikateľskej činnosti (postupy pri registrácii a právne formy výkonu podnikateľskej činnosti) 2. presun podnikateľskej činnosti do iného členského štátu 3. práva duševného vlastníctva (prihlásenie patentu, registrácia ochrany známky, obrazového náčrtu alebo návrhu, získanie licencie na reprodukciu) 4. spravodlivosť a transparentnosť obchodnej praxe vrátane práv spotrebiteľov a záruk týkajúcich sa predaja tovaru a služieb 5. ponuka elektronických nástrojov na cezhraničné platby pri predaji tovaru a služieb online 6. práva a povinnosti vyplývajúce zo zmluvného práva vrátane úrokov z omeškania 7. insolvenčné konanie a likvidácia podnikov 8. poistenie úverov 9. fúzie spoločností alebo predaj podniku 10. občianskoprávna zodpovednosť riaditeľov spoločnosti 11. pravidlá a povinnosti týkajúce sa spracúvania osobných údajov
K. Zamestnanci	1. podmienky zamestnávania stanovené zákonom alebo vykonávacím predpisom (vrátane pracovného času, platenej dovolenky, nároku na dovolenku, práv a povinností týkajúcich sa nadčasov, zdravotných prehládok, vypovedania zmlúv, výpovede a prepustenia) 2. práva a povinnosti v oblasti sociálneho zabezpečenia v Únii (registrácia zamestnávateľov, registrácia zamestnancov, oznámenie o ukončení zmluvy zamestnanca, platenie príspevkov na sociálne zabezpečenie, práva a povinnosti týkajúce sa dôchodkov) 3. zamestnávanie pracovníkov v iných členských štátoch (vysielanie pracovníkov, pravidlá slobody poskytovať služby, požiadavky týkajúce sa pobytu pracovníkov) 4. rovnaké zaobchádzanie (pravidlá zakazujúce diskrimináciu na pracovisku, rovnaká odmena pre ženy a mužov a rovnaká odmena pre zamestnancov na dobu určitú alebo neurčitú) 5. pravidlá zastupovania zamestnancov

▼ B

Oblasť	INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA PRÁV, POVINNOSTÍ A PRAVIDIEL
L. Dane	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. DPH: informácie o všeobecných pravidlách, sadzbách a oslobodení od dane, registrácia platiteľa a platenie DPH, vrátenie dane</li> <li>2. spotrebné dane: informácie o všeobecných pravidlách, sadzbách a oslobodení od dane, registrácia platiteľa a platenie spotrebnej dane, vrátenie dane</li> <li>3. clo a ďalšie dane a poplatky vyberané pri dovoze</li> <li>4. colné postupy pri dovoze a vývoze v rámci Colného kódexu Únie</li> <li>5. iné dane: platenie, sadzby, daňové priznanie</li> </ol>
M. Tovar	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. získanie označenia CE</li> <li>2. pravidlá a požiadavky týkajúce sa výrobkov</li> <li>3. identifikácia príslušných noriem, technických špecifikácií a osvedčovanie výrobkov</li> <li>4. vzájomné uznávanie výrobkov, na ktoré sa nevzťahujú špecifikácie Únie</li> <li>5. požiadavky týkajúce sa klasifikácie, označovania a balenia nebezpečných chemických látok</li> <li>6. predaj na diaľku alebo mimo prevádzkových priestorov: informácie, ktoré sa majú poskytnúť zákazníkovi vopred, písomné potvrdenie zmluvy, odstúpenie od zmluvy, dodanie tovaru, iné osobitné povinnosti</li> <li>7. vadné výrobky: práva spotrebiteľov a záruky, zodpovednosť po predaji, prostriedky nápravy pre poškodenú stranu</li> <li>8. osvedčenia, označenia (EMAS, energetické štítky, ekodizajn, environmentálna značka EU)</li> <li>9. recyklácia a odpadové hospodárstvo</li> </ol>
N. Služby	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. získanie licencií, oprávnení alebo povolení na začatie a vykonávanie podnikateľskej činnosti</li> <li>2. oznamovanie cezhraničnej činnosti orgánom</li> <li>3. uznávanie odborných kvalifikácií vrátane odborného vzdelávania a prípravy</li> </ol>
O. Financovanie podnikateľskej činnosti	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. získanie prístupu k finančným prostriedkom na úrovni Únie vrátane financovania z programov Únie a grantov pre podniky</li> <li>2. získanie prístupu k finančným prostriedkom na vnútroštátnej úrovni</li> <li>3. iniciatívy určené podnikateľom (výmeny pre nových podnikateľov, mentorské programy atď.)</li> </ol>
P. Verejné obstarávanie	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. účasť na verejných súťažiach: pravidlá a postupy</li> <li>2. predloženie ponuky online v rámci verejnej výzvy na predkladanie ponúk</li> <li>3. nahlasovanie nezrovnalostí vo vzťahu k postupom verejného obstarávania</li> </ol>
Q. Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. povinnosti v oblasti zdravia a bezpečnosti podľa rôznych druhov činností vrátane predchádzania rizikám, informácií a odbornej prípravy</li> </ol>



## PRÍLOHA II

## Postupy uvedené v článku 6 ods. 1

Životné udalosti	Postupy	Očakávaný výstup na základe prípadného posúdenia žiadostí príslušným orgánom v súlade s vnútroštátnym právom
Narodenie	žiadosť o doklad o zápise narodenia	doklad o zápise narodenia alebo rodný list
Pobyt	žiadosť o doklad o pobyte	potvrdenie o registrácii na novej adrese
Štúdium	žiadosť o financovanie terciárneho vzdelávania, ako sú študentské štipendiá a pôžičky od verejného subjektu alebo inštitúcie	rozhodnutie o žiadosti o financovanie alebo potvrdenie o prijatí žiadosti
	podanie pôvodnej žiadosti o prijatie na verejnú terciárnu vzdelávaciu inštitúciu	potvrdenie o prijatí žiadosti
	žiadosť o akademické uznanie diplomov, vysvedčení alebo iných dokladov o absolvovaní štúdia alebo kurzov	rozhodnutie o žiadosti o uznanie
Práca	žiadosť o určenie uplatniteľných právnych predpisov súlade s hlavou II nariadenia (EÚ) č. 883/2004 (1)	rozhodnutie o uplatniteľných právnych predpisoch
	oznámenie o zmenách osobnej alebo pracovnej situácie osoby poberajúcej dávky sociálneho zabezpečenia, ktoré sú pre takéto dávky relevantné	potvrdenie o prijatí oznámenia o takýchto zmenách
	žiadosť o európsky preukaz zdravotného poistenia (EPZP)	európsky preukaz zdravotného poistenia (EPZP)
	podanie priznania k dani z príjmu	potvrdenie o prijatí priznania k dani z príjmu
Presťahovanie	Registrácia zmeny adresy	potvrdenie o odhlásení z predchádzajúcej adresy a o registrácii novej adresy
	registrácia motorového vozidla, ktoré pochádza z členského štátu alebo je už zaradené do evidencie v členskom štáte, prostredníctvom štandardných postupov (2)	doklad o prihlásení motorového vozidla do evidencie
	získanie známk na používanie vnútroštátnej cestnej infraštruktúry: časových poplatkov (diaľničných známk), poplatkov za prejazdenú vzdialenosť (mýto), ktoré vydal verejný subjekt alebo inštitúcia	príjmový doklad o zaplatení mýta alebo diaľničnej známky alebo iný platobný doklad
	získanie emisnej známky, ktorú vydal verejný subjekt alebo inštitúcia	príjmový doklad o zaplatení emisnej známky alebo iný platobný doklad
Odchod do dôchodku	uplatnenie nároku na dôchodkové a pred-dôchodkové dávky z povinných systémov	potvrdenie o prijatí uplatnenia nároku alebo rozhodnutie o nároku na dôchodkové alebo pred-dôchodkové dávky
	žiadosti o informácie o údajoch týkajúcich sa dôchodku z povinných systémov	vyhlásenie o údajoch o osobnom dôchodku

**▼B**

Životné udalosti	Postupy	Očakávaný výstup na základe prípadného posúdenia žiadosti príslušným orgánom v súlade s vnútroštátnym právom
<b>▼M1</b> Začatie podnikateľskej činnosti, priebeh podnikateľskej činnosti a ukončenie podnikateľskej činnosti	oznámenie o podnikateľskej činnosti, povolenia na výkon podnikateľskej činnosti, zmeny podnikateľskej činnosti a ukončenie podnikateľskej činnosti, ktoré sa netýka postupov v prípade platobnej neschopnosti alebo likvidácie, s výnimkou pôvodnej registrácie podnikateľskej činnosti v obchodnom registri a s výnimkou postupov týkajúcich sa založenia alebo akéhokoľvek následného podania zo strany spoločností alebo firiem v zmysle článku 54, druhého odseku ZFEÚ	potvrdenie o prijatí oznámenia alebo zmeny alebo žiadosti o povolenie podnikateľskej činnosti
	registrácia zamestnávateľa (fyzickej osoby) v povinnom dôchodkovom systéme alebo systémoch poistenia	potvrdenie o registrácii alebo identifikačné číslo sociálneho zabezpečenia
	registrácia zamestnancov v povinnom dôchodkovom a poistnom systéme	potvrdenie o registrácii alebo identifikačné číslo sociálneho zabezpečenia
	podanie priznania k dani z príjmu právnických osôb	potvrdenie o podaní priznania k dani z príjmu právnických osôb
	oznámenie sociálnej poisťovni o ukončení zmluvy so zamestnancom s výnimkou postupov hromadného ukončenia pracovných zmlúv	potvrdenie o doručení oznámenia
	úhrada príspevkov na sociálne zabezpečenie zamestnancov	príjmový doklad alebo iná forma potvrdenia o úhrade príspevkov na sociálne zabezpečenie zamestnancov
	notifikácia poskytovateľa služieb sprostredkovania údajov	potvrdenie doručenia notifikácie
	registrácia organizácie dátového altruizmu uznanej v Únii	potvrdenie registrácie

**▼B**

- (<sup>1</sup>) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 z 29. apríla 2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia (Ú. v. EÚ L 166, 30.4.2004, s. 1).
- (<sup>2</sup>) Sem patria tieto vozidlá: a) akékoľvek motorové vozidlo alebo prípojné vozidlo uvedené v článku 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES (Ú. v. EÚ L 263, 9.10.2007, s. 1) a b) akékoľvek dvojkoľosové alebo trojkoľosové motorové vozidlo, so zdvojenými kolesami alebo iné, určené na cestnú premávku, ako sa uvádza v článku 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 168/2013 (Ú. v. EÚ L 60, 2.3.2013, s. 52).





*PRÍLOHA III*

**Zoznam asistenčných služieb a služieb riešenia problémov uvedených v článku 2 ods. 2 písm. c)**

1. Miesta jednotného kontaktu <sup>(1)</sup>
2. Kontaktné miesta pre výroby <sup>(2)</sup>
3. Kontaktné miesta pre stavebné výroby <sup>(3)</sup>
4. Národné asistenčné centrá pre odborné kvalifikácie <sup>(4)</sup>
5. Národné kontaktné miesta pre cezhraničnú zdravotnú starostlivosť <sup>(5)</sup>
6. Európska sieť služieb zamestnanosti (EURES) <sup>(6)</sup>
7. Riešenie sporov online (RSO) <sup>(7)</sup>

<sup>(1)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu (Ú. v. EÚ L 376, 27.12.2006, s. 36).

<sup>(2)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 764/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa ustanovujú postupy týkajúce sa uplatňovania určitých vnútroštátnych technických pravidiel na výroby, ktoré sú v súlade s právnymi predpismi uvedené na trh v inom členskom štáte, a ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 3052/95/ES (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 21).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 z 9. marca 2011, ktorým sa ustanovujú harmonizované podmienky uvádzania stavebných výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje smernica Rady 89/106/EHS (Ú. v. EÚ L 88, 4.4.2011, s. 5).

<sup>(4)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES zo 7. septembra 2005 o uznávaní odborných kvalifikácií (Ú. v. EÚ L 255, 30.9.2005, s. 22).

<sup>(5)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/24/EÚ z 9. marca 2011 o uplatňovaní práv pacientov pri cezhraničnej zdravotnej starostlivosti (Ú. v. EÚ L 88, 4.4.2011, s. 45).

<sup>(6)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/589 z 13. apríla 2016 o Európskej sieti služieb zamestnanosti (EURES), prístupe pracovníkov k službám v oblasti mobility a o ďalšej integrácii trhov práce a o zmene nariadenia (EÚ) č. 492/2011 a (EÚ) č. 1296/2013 (Ú. v. EÚ L 107, 22.4.2016, s. 1).

<sup>(7)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 524/2013 z 21. mája 2013 o riešení spotrebiteľských sporov online, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 2006/2004 a smernica 2009/22/ES (nariadenie o riešení spotrebiteľských sporov online) (Ú. v. EÚ L 165, 18.6.2013, s. 1).